

Pfälzer Bauern.

1770-1771



Einladung.

Kummt, ich führ' üch runner in mein Keller,
Dhut die Ehr' mer an, versucht mein Wein!
Kuschert noch der Raib aus alle Fässer,
Aaner werd geringer, aaner besser,
Uügsund arwer, denk i, soll üch kaaner sehn.

'S sin halt Landwein, wie se bei uns wachse,
Aaner leicht, der anner rasch und derb;
Könnt 'r singe druf und fröhlich lache,
Dhut 'r mer kaas saure Gsichter mache,
Waass i aa, sie sin nit all ganz schlecht un herb.

'S muß was Bsunners in de Rewe laihe,
Dah' mar vun dem Bau nit losse kann.
Wär mein Keller leer, und i ging hinner,
Wär mers, glaw i, als hädd ich kaas Kinner,
I dhät maane, i wär gar kaas rechder Mann

Hot mar 'n Wingart, d'ht mar Neue baue,
 Isch der Wein im Keller aam sein Kind;
 Dorum probt jetzt ihr emol mein Fässer,
 Fremme Tage sehe alsfort besser,
 Dann die Badderlieb, sell waß mar, isch oft blind!

'S badd Alles nix.

Im Summer isch mein Mahdel roth un braun,
 Im Winder isch je blüdheweiss;
 Im Summer isch ihr Herz so zäh wie büche Holz,
 Un Winders kalt wie Schnee un Eis.

Mein Nachbar drüwwe isch e growwer growwer Schmidt,
 Der nimmt en Hammer groß un schwer,
 Packt's Eise mit der Zang un hämmerts wie er will,—
 Wann nor mein Mahdel Eise wär!

Sein Feuer blost der Schmidt mim Bloßbalg an,
 Un brummt der Balg, do brennts aa geschwind;
 Doch was i aa mein braune Mahdel sing und sag,
 'S isch Alles Alles in de Wind!

Wann die Nachdigalle Baurebuwe wäre?

Jetz erscht waß i 's, jetz erscht glaaw i 's,
 Was mar in de Lieder singt,
 Jetz erscht glaaw i 's, dann jetz waß i 's,
 Daß die Lieb aam Schmerze bringt.

Wär' ch e Dumpass eddr e Käuzel,
 Daß i traurig peife könnt, —
 Ich wollt jetz e Liedel peife,
 Wie die Lieb aam schlägt un brennt!

Ich wollt peife jetz e Liedel,
 Wie 's aam drückt un brennt un schlägt,
 Wamm mar, Maner gege Behne,
 Um die Lieb sein Brüchel kriecht!

Nachdigalle dhune schlage,
 Daß 's durch Berg un Dhaler klingt, —
 Unser Baurebuwe awwer
 Daß aam's Herz im Leib verschringt!

Nachdigalle hör i schlage,
 Daß 's durch Berg und Däler schallt;
 Nachdigalle! wärt ihr Baure,
 I ging nimmer in de Wald!

Jetz erscht waß i 's, jetz erscht glaaw i 's
 Was mar in de Lieder singt,
 Jetz erscht glaaw i 's, dann jetz waß i 's
 Was die Lieb for Schmerze bringt!

Loh de Lade nor zu!

Meim Badder sein Häusel
 Hat hinne kaan Wänd,
 Es hot se 'm gescht Dwend
 E Gaasbock nein'g'rennt.

Wanns Häusel kaan Wänd hot,
 Do kann mar gut naus,
 Un scheint aa der Mond nit,
 Finn i doch noch ihr Haus.

Lalalaila, lalaila

Sing i do die ganz Nacht,
Ob mein Schatz in ihrem Bett drin
Nit ebber uswacht.

E Gaasbock im Gaarde,
Frägt's Laab un frägt's Gras,
Un mein Mahdel schlächt de Lade
Mer zu vor der Nas.

Im Gaarde schtöne Blume,
Schteht e Busch Rossemrein,
Un wo i raus bin kumme
Schlubb i aa widder nein.

Un mit Schtrosch un mit Lahme
Flickt mein Wadder seim Wänd,
Un i helf se'm verschmeere,
Mit der Lieb ischs am End.

Lalalaila, brauns Mahdel,
Losz de Lade nor zu,
Dann i werr jetz e Reider
Un vor mir hoscht du Ruh.

Mein Trauweprob.

Dhut Sankt Michel Budde trage,
 Werds em waarm im Sunneschein,
 Kann kaan Bauer sich beklage,
 Dann do git's en gute Weist.

Schpringe Raaf ab vun de Dauwe
 An der Brenk im Wingartspad,
 Do sin zuätig aa die Trauwe
 Un der Moscht e wohrer Schaat.

Un wann zuätig sin die Beere,
 Babbt aam in der Hand die Hoob,
 Un doch git's, i kann drus schwöre,
 Noch e bessri Trauweprob.

Wann se süß sin, dann is habbig
 Aa des Mäulhe, wo ich maan,
 Un e Kuß die Prob, — 's wär dabbig,
 Nähm ich im Barbeigehn kaan.

Alle Kamerade kusse
 So ihr Mahdle frank und frei,
 Un die Alde dürfe's wisse,
 Dosor isch's heut Herbscht, juchhei!

'S isch jo nit ericht jetz erfumme,
 'S war schun so zu ihrer Zeit,
 Un e mancher alder Kunne
 Dhät recht geern noch küssse heut.

Alder Wein dhut jo noch treiwe
 Un kümmt nit ans Dageslicht;
 Un e Borsch sollt ruhig bleibe,
 Wann er lieue Mahdle sicht?

'S welsch Gebüst un sein Altmodder.

Do laiht des Büwele un lacht
 Un rüft: Adda! so wohlgemuth;
 Ach Gott, des will schun in die Welt!
 'S isch halt Franzoseblut!

Wann's älder werd, der klaane Kerl,
 'S isch aam schun angst, wie's do noch geht,
 Wann's aam do vorwelscht uf Französch,
 Wo Kaans vun uns verschteht!

Waß Gott, des isch mer oft zu rund, —
 Mein Mahdel kann noch heut kaan Wort —
 Wie die den nor verschtanne hot
 Allaans im ganze Ort?

Ich heuwen jo doch grad so lang
 Wie mein Kathrine welsche ghört;
 Do isch aan Wort wie's anner gweßt,
 Mich hodder nit bedhort!

'S haast als bei uns gemaaniglich:
 „Der Abbel fällt nit weit vun Schtamm“;
 Isch des so wohr, sächt aa der Kleant
 Zu mir e Mol: „Madamm“.

Un hör i's erschtmol so e Wort,
 Hol ich beim Doctor was for's Kind,
 Wo des Französch em rauspergirt
 So noch und noch gelind.

Für jeden Umschstand uf der Welt
 Waaz der jo, was mar aan verschreibt,
 Der hot gewiß aach ebbes noch,
 Wo's welsch Geblüt vertreibt.

Wär's dann nit schad, wann's Büwele,
 Wie's jetz so lieb und herzig isch,
 Mügt ewig e Französel sein,
 So e welscher Fledderwisch?

E landwerthschaftlich Gescht.

1.

I waß nit was i soll denke
 Bun de Herren aus der Schtadt,
 So viel Geld do drañ zu henke,
 Wo's kaan Mensche doch nir hadd.

Geschtert sin se gfahre kumme
 In dem Rehe un dem Dreck
 Al mit frisch gewichste Schtissel
 Un in schwarze Schpazefräck!

Voraus ussem erschte Wage
 War e Musigandeband,
 Hinnenoch die Herren-Baure
 Aus'm ganze Pälzerland.

Uf der Wijz draus war e Kanzel,
 Uf der Kanzel war e Sens,
 Rehe, Sichle, Flechel, Fahne,
 Schpade, Karscht un Blummekränz,
 Maulkörb, Weisckorn, Fuhrmannsschelle,
 Kinnerplüg, e Weißzeug-Mang,
 Beitsche, Garwe, Birebrecher,
 Riewe, zehn Ehle lang, —

Schräng un Säddel, Joch un Kummel,
 Krebs, Kardoffle, groß un klaan,
 Reddig, Trauve, Kerngugumire,
 Un e Windmühl hinnedraan.

Un e Herr mit gele Händsching
 Hot sich uf die Kanzel gschtellt
 Un gepreddigt wie e Parre
 Wann er Nam sein Grabredd hält.

Was er gsah̄t hot, waah̄ i nimmer,
 Dann 's war hochdeutsch un gelehrt,
 Wie se in der Schul jeh̄ redde,
 Un hot ewig lang gewährt.

Aans nor heww i gut verschtanne,
 'S war em halt aa gar nir recht,
 Alles, hot'r gsah̄t, wär nixnuh̄,
 Wie mar's bei uns Baure mächt.

Wie mer zactre, wie mer säe,
 Uewwer Alles ohne End
 Hot der Herr mit seine Händsching
 Uns gezankt un runnergischändt.

Ja i glaab er hätt zwaa Schtund noch
 Fortgemacht un pererirt,
 Hätt'r nit bis uf die Haut nein
 Durch sein Frack de Rehe gschpürt.

Wie er gschpürt hot, daß er naß isch,
 Mächt er uns e Compliment,
 Mächt die Mußik zinnrabumma,
 Un do war die Gschicht am End.

2.

Beim Dreikönigwerth im Danzsaal,
 Ja was maant'r daß do war?
 Wart nor, ich will's üch verzähle,
 Hebb mich doddt gelacht schier gar.

Drownie war e langi Dasel,
 Wie zum Esse frisch gedeckt;
 Ich bin nuf, hebb wolle sehe,
 Wie de Herrn ihr Schobbe schmeidt.

Nix do! 's war kaan Glas zu sehe,
 Nix als Deller vun Borßlan,
 Un hot gschtunke un geroche —
 Schier zu arg for Unseraan.

Un was war uf all de Deller?

Herr meins Lewens, der du bischt!
Dorch die Bank uf jedem Deller

Wär so ernd e Maul voll Mischt.

Mischt vum Pferd un Hund un Ochse,
Mischt vum Gaase, Schoof un Schwein,
Böchelsdreck, un waah der Guckuck
Was vor Zeug noch onwedrein!

Dorch sein grüni Brill hot's Aaner

Vorgelese vum Babeer

Un de Herrn zu rieche gewwe

Well der bescht vun alle wär.

Aast Sort — so e trucke Bulver,

Schier wie Kleie odder Grieß —

Hot'r gsaht, des wär der vornehmischt,

Dann 's wär Kunsthmischt aus Paris.

Un des könnt mar gar nit hschreibe,

Was so Kunsthmischt, — hot 'r gsaht —

Gut dhät dünge, un nit sichtike,

Raau, des wär der helle Schtaat!

Ich hebb so gedenkt im Schtille
 Un for mich gsaht in mein E^t:
 „Gell, deinst Badder war e Häffner,
 Drum verschehst aa so de Drec!“

Uewwerdem do war er ferdig,
 Bücht sich, mächt sein Compliment,
 Mächt die Musikk zimmrabumma,
 Und do war die Gschicht am End.

3.

Wann mar sicht daß Annre Lumbé,
 Lumpet mar halt als aach emol,
 Mir henn hunnedrin getrunke,
 Un do war's uns erdewohl.

Mir henn gsunge, die gepreddigt, —
 'S mächt's halt Jeder wie 's 'm gsallt;
 Mir henni neue Wein getrunke,
 Un die Herrn vun dem wo knallt.

Un wann's drowwe an der Dafel
 Hot gerufe: Vivat hoch,
 Hemmer hunne aach aigshoße
 Un gekrische: 's künmt aans noch!

Schäder sin se usgebroche,
 Herwe zwaa un zwaa sich g führt;
 Kaaner hot jetz mehr de Rehe,
 Nor de Wein hot mancher g spürt.

Draus, hemm mir gedenkt, werd's Middags
 Widder wie heut Morgens seyn,
 Besser isch's, mar trinkt im Truckne
 Noch en Schobbe gute Wein.

Kümmt mein flaaner Peder g'sprunge
 Un sächt: Badder, macht nor g schwind,
 'S hot e Judd e Sau gewunne,
 Un e Schleierdam e Flint.

Simmer widder naus minanner
 Zu de Herren uf die Wiz,
 Do war werlich um Lottrie los
 Wie um's däglich Brod 's Geriß.

Uf der Kanzel vor der Windmühl
 War e habbedeckel Rad,
 Aaner als Hansworscht verbuzelt,
 Hot's im Kraas rum g schwunge grad.

Und wie's widder sātill isch gschtanne,
 Kümmt darhinne vor e Kind,
 Nimmt en Beddel aus dem Rad raus,
 Wie mar guet, do haaf't's: gewinnt!

Wie i g'frogt hebb: wer gewinnt dann?
 Haaf't's: der Doktor Heidebenz;
 Un do war e groß Gelächter,
 Seiñ Gewinner war — e Sens!

Judde Säu, die Doktor Sense,
 Des isch, denk i, recht verkehrt;
 Doch will ich jetz aach aans seze,
 Ob's nit mir was Gschiedters bschert.

Unner uns gsaht heww i's gschpijt ghatt
 Us die schön braunfälche Kuh,
 Wo noch do war zu gewinne,
 Un e prächdig Kalb darzu.

'S Loos loscht numme dreifig Kreuzer,
 Heww i so for mich gedenkt,
 Un wann du die Kuh gewinnscht, war
 'S Geld nit ummesunscht drañ ghent.

Mancher hot was schöns gewunne,
 Biel was dumms, un noch mehr nir;
 Wie mein Loos isch g'lese worre,
 Gwinnts e klaani weissi Büchs.

Wie mer's Goldhabeer weggmache,
 Do wars roserodher Schmalz
 Odder Budder, gut zu rieche,
 Awver nit aan Körndel Salz.

I hebbt gleich meim klaane Peder
 Uf sein Brod im Aerger gschniert
 Un en Brocke selwer gesse,
 Un hebbt gschändt un räsenirt.

Dreifig saure Kreuzer, sag i,
 For e Maul voll rodhe Schmalz!
 'S riecht aam, sag i, 's Bergemotöl
 Noch drei Däg lang aus 'm Hals!

Un e Herr mit Schtern un Bändel
 Hot mi g'rufe un hot gsaht:
 „Des war nir uf's Brod zu schtreiche,
 'S war e feini Hoerbunnad.“

Wie die amre Herrn des höre,
 Do batscht Alles in die Händ,
 Mächt die Musst zinrabumra, —
 Domit war des Fescht am End.

Fort isch Alles widder gfahe,
 Gibscht mer nir so hōchst de nir!
 Un mein aanzig Añgedenke
 Isch die leer horzlane Büchs.

Zo doch, aans noch, — 's isch im Kobb mer
 Sidder gesichtert schwer un dum,
 Un i hör nir mehr als: zinna
 Zinna zinna bum bum bum!

I muß Blei heut gieße!

Soll i heire widder, soll i heire widder?
 Soll i, soll i, odder nit?
 Soll i Widdib bleiwe, soll i Widdib bleiwe?
 Soll i Wittfra bleiwe, odder nit?

Sanct Andrees, i muß mi halt an dich jesz wenne
 Heut in deiner heilge Nacht,
 Daß i waß, warum mein aarmi Widdibbettlad
 So erbärmlich alsfort grahnzt und kracht.

Dhut vielleicht mein selger Hanniklaus sich melde,
 Daß er ball mich hole will?
 Odder dhut e Borsch als an die Widdib denke,
 Wo mi geern hot ganz in aller Schill?

I muß Blei heut schmelze, i muß Blei hent gieße,
 'S isch jo heut die heilig Nacht,
 Un umjunscht hat nit schön ganze Nacht mein Bettlad
 So gegrabnzt, so gseufzt un so gekracht!

Wann i gieß, un was i gieß des isch lewendig,
 Do bedeuttis en Mann ins Haus;
 Wann i gieß, und was i gieß isch nit lewendig,
 Trächt mar mich als dodi Widdib naus.

Gieß i Engel, kumme Mensche, Gälcher, Dähe,
 Hünkle odder Hahne raus,
 Schünke odder Wörscht, Trumbede odder Geige,
 Alles das bedeutt en Mann ins Haus!

Gieß i Gaaßböck, Scheere odder Bücheleise, —
 Naan, den Schneider mag i nit;
 Gieß i Säwel, Trummle, Schpore un Kanone,
 Ja, dann glaw i, daß 's ball Hochzich git!

Sanct Andrees, dich ruf i an, helf du mer gieße
 Heut in deiner heilge Nacht;
 Gieß was Guts, daß i brauch nimmer zu verschrecke,
 Wann emol mein Bettlad widder fracht!

Ob im Himmel ewig Gernd isch?

Ach! i hebb 's doch ball gemich,
 Reps un Korn un Schpelz zu schneide!
 Wer des waah, was 's Gernte isch,
 Waah aa, was mir Baure leide.

'S isch der Fluch vom Adam her,
 Daß mar säe muß un zackre,
 In der haaze Summerszeit
 Us de Felder ab sich rackre.

Un doch fürcht i schier de Himmel,
 Mag so blindlings nig grad nein;
 Dann der Parre hot gepreddigt:
 „Dort wird ewig Ernte sein“.

„Ewig wird die Saat dort reisen,
 Dort wird ewig Ernte sein!“ —
 Naan! i mag no nit in Himmel,
 Erscht soll der Herr Parre neist!

Iscbt der drowwe, un sibcht schneide,
 Gits aa dort e weltsi Bucht,
 Wie dohunne jeden Summer,
 Um seist liewi Behentfrucht.

Wann 's dann ewig drowwe Gernd isch
 Un seist Preddige sin woehr,
 Wedderd er aa midden drowwe
 Um seist Garwe 's ganze Zohr.

Dummers also dann nit ewig,
 Gernt mar aa nit ohne End,
 Muß i aa nit ewig schneide,
 Un mach geern mein Teschtament.

Die leſcht Sylveschternacht.

Sundags, wann die Flocke fliege
 Un der Wind im Schornſchte brummt,
 Sīzemer am waarme Oſſe
 Bis der Nochbar zumer kummt.

„Nochbar, 's geht noch Lüzel-Sahse
 „Zu 'me gute rödhe Weiß;
 „Leſcht war Gascht bei uns mein Gvadder,
 „Jetz soll ichs bei ihm heut fein.

„S iſch jo heut nir zu verſaame,
 „Sez de Schwegge uff un kummt!
 „Evel, ihr hedd nir dargege,
 „Wgnn Eu'r Mann heut Dwend kumpt?

„Guckt, do iſch der neu Kolenner,
 „Belgrad und die Derkeſchlacht;
 „Maant mar nit, mar fihcht ſe feure?
 „Maant mar nit, mar hört wies Kracht?

„Guckt, des anner Bild isch Frankfort,
 „Un der Kaiser werd gekrönt;
 „Daz er hin hot kumme könne,
 „Hemmer an de Weg jo gfröhnt.“

Un die Mahdle un die Buwe
 Gude in Kolenner nein,
 Un mein Ev fächt: „machs nor gnädig,
 „Dann er werft, der neue Wein!“

Ach, do schloß ich in meim Bett drin,
 Hebb getraamt vun amrer Zeit;
 Doodt isch jo schun lang mein Evel,
 Un die Kinner alde Leut!

„S geht nimmehr noch Lüzel-Sahse
 Zu me gute rodhe Wein;
 Us de Kerchhof dort am Buckel
 Werd mein weitschder Weg jetzt sein.

Du, Kathrine! Kumm noch zumer,
 Legen hin, dein klaane Bu;
 Grüß dein Mann, grüß ah dein Brüder,
 Un jex drück mein Nage zu.

Ich, um dort der alt Kolenner,
 Wann am Zwölfe 's Neujahr kracht,
 Sin zu End! — Lebt wohl, ihr Kinner!
 'S kümmt auch Eur Sylvesteracht!

E Wittfraa.

E Wittfraa mit neuß Kinnerlin,
 Des waah der liewe Herrgott jo!
 Der liewe Herrgott hots gewollt,
 'S isch geschehe, 's isch emol halt so!

Neuß Kinner, un kaan Verdel Land,
 'S war freilich gar e traurig Wort!
 Ja, wann's Gewisse halt nit wär,
 Hädd ich nor achde, — aans wär fort.

Die Gräfin hot kaan aanzig Kind
 Un 's sin so reiche reiche Leut;
 Die heewe um mein klaanscht gedhaan,
 Schier gar als wäre se nig gscheidt.

E Häusel un zwaa Neckerlin
 Des hun se mer verschriwwe ghatt,
 Wann ichen's Maahdhe losse dhät,
 Vor sie un ihn an Kindeschtatt.

Un wie se's fortträcht ussem Aran,
 Do fange se all zu schraie an;
 „Ach lieuer Herrgott, heuw ich gsaht,
 „Ach Gott, was heuw ich do gedhaat!“

Un wie ihr Kutschter fahre will,
 Schtredts noch seist Händlin noch mehr raus
 „O! liewi Gräfin! gnädger Herr!
 „I will kaan Necker un kaan Haus, —

„I will mein Kind, i will mein Kind!
 „Der liewe Herrgott sorgt for mich;
 „Er gitt aa Thre noch e Kind;
 „Wann Sie en bidd, erbarmt er sich!

O! Gott im Himmel! sei gelobt!
 I hebb mein Kind, i hebb des Haus,
 Die Neckerlin schun Zohr un Dag,
 Un Niemand treibt uns widder raus!

Un was ich Ihr zum Troscht hebb gsaht,
 Un hebb nit viel darbei gedenkt,
 Des werd jetzt ballvoll werklich wohr;
 Der liewe Herrgott hot's gelenkt!

Leb wohl, mein Haamethland.

Noch blinne Newe drowwe aus'm Wingart
 Nemm ich mer mit for ünwvers Meer,
 Un 's Badders Flint, un unser aldi Biwel;
 Sunscht hewwi jo aa gar nir vunnen mehr!

Die Name schtehne drin vun all uns Kinner,
 Un Jahr un Dag wie alt mer sin,
 Un do seïn Leiblied vun de „gfangne Reider“, —
 Un aa der Moddr' ihr Dodesdag isch drin.

Schier maan i jesz, mar hätt nir mehr zu klage,
 Un Alles isch mer wie e Traam;
 O! wann i drin bin, noch so weit im Land drin,
 Sin mein Gedanke widder all darhaam!

I maan, i müßt die Haameth frisch drin baue,
 En schtarke Bau, un schön un neu,
 Wo Alles recht drauñ wär, un nir zu flicke,
 Fer alli Ewigkeit e schtolz Gebäu!

Ach 's isch e Traam! doch mag mar geern so traame,
 Do isch die Welt aan niemols leer.
 Frischzu darbei die Händ gerührt, nig gschloſe!
 Des Wort soll unser Baß sein üwers Meer.

Wann Schtormwind durch die dunkel Nacht durch sause,
 Un Wolke fliege in der Höh,
 Do denk an uns, wie mir die Nächt durch fahre
 Weit draus uf dere diese dunkle See.

Un seid'r winterowends do heissamme,
 So denkt an uns, im Land so weit,
 Wie mir aa drüwwe an üch ewig denke
 In Glück un Noth, in Fraad un Traurigkeit.

En frische Trunk gebt jeh noch her zum Abschid, —
 Ihr Brüder! All ihr Freund! Eur' Hand!
 Lebt wohl — un Gott im Himmel soll üch bſchühe!
 Leb wol us ewig, du, mein Vadderland!